Mr. P. Nilakanta Menon.—Those are confidential matters. But since the Hon'ble Member wants the information I may well inform the House that they were chiefly inspired by Mr. Kurur Nilakantan Nambudiripad. He was one of the leaders. In fact one of the batches was headed by him.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—May I know whether you have taken any action against him for that?

Mr. P. Nilakanta Menon.—No law has as yet been provided against bad manners. I have not taken any action for it.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Has the Government charge-sheeted any body for sedition till now?

Mr. P. Nilakanta Menon.—Two or three cases have been charged and they will be put up for trial.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—That is all. Thank you, Sir.

The following motions were therefore considered withdrawn.

1. Mr. E Ikkanda Warriar:—*To reduce the allotment of Rs. 3,250 under Police by Re. 1*

2. Mr. E. Ikkanda Warriar:— do do do

Mr. C. Barton Wright.—I was personally molested in Trichur.

The demand was then put and carried.

4. Education—Rs. 1,000.

Mr. I. N. Menon.—Mr. President, Sir, Now although this demand is strictly speaking not controversial, still I find a large number of cut motions tabled. Some of them are not connected with the motion itself. Now although this demand has been tabled as a demand for a supplementary grant—I do not know what terminology should be used—for the Education Department, it is only a transfer of allotment within the budget. This demand for Rs. 1,000 is made to provide for a temporary post and for a temporary establishment for the purposes mentioned in the note itself. I shall just refer to it. "The main work of the Superintendent will be to reorganise the system of Vernacular Education both in the Secondary and Malayalam Primary Schools and also to inspect the Special Sanskrit Schools which do not receive adequate attention. Even in Malayalam Schools the present system of inspection is largely a process of enforcing the Educational Code, very little attention being paid to the kind and quality of instruction imparted in these schools". So I earnestly hope that there will be no necessity for any sort of cut motions. There has been a misapprehension with regard to this demand that it involves an additional expenditure. It does not. Whether this demand is sanctioned by this House or not the money will be expended under "Uplift

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

of the Depressed Classes" and it will be expended on the very same individual. The only thing is that instead of allowing this individual to sit in the Uplift Department without doing any work, if his services for a temporary work in the Education Department could be available, it would be a great benefit to this Department

Again I fear that there is a misapprehension, for which probably I am responsible, that this name spells a certain amount of eternity about it. It is purely temporary. The appointment is for the present purely temporary because it is expected that after the reorganisation there will be no necessity for continued vigilance over Primary Vernacular studies, so that it should be to the interest of the Department itself that the necessity for this kind of inspection should be obviated by a thorough reorganisation of the curriculum of studies.

There is another thing also which I wish to place before this House. I understand that there is a resolution against the Committee which has been constituted by the Government, which would be discussed on its own merits. Whatever be the personnel of the Committee, as far as I am able to gather there has been nothing said against the institution of the Committee. Any reconstitution of the Committee would require nevertheless a clerk and a peon for its working and the Chairman has said that it involves both these items. Since Mr. Karuppan whose name is suggested here is also on that Committee I thought that this allotment which is put under his T. A. may be utilised for the requirements of the Committee also. Otherwise we will have to duplicate the expenditure for T. A. for clerk, peon and again for this, of course, which is an unnecessary duplication of expenditure. So this allotment will be utilised both for this incumbent as well as for the Committee irrespective of the personnel of the Committee which will require the services of the Temporary Establishment. So I earnestly hope that the Hon'ble Members who have tabled these cut motions will kindly bear these facts in mind and eventually sanction this allotment.

Motion No. 1.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—*To reduce the allotment of Rs. 1000, under Education by Re 1.*

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Sir, I have tabled this motion in order to get some information which may not be directly connected with the object for which this amount is asked for. My object is to ascertain the progress that has been made in the execution of the Ernakulam College Extension Scheme. (*Cries of Ah!*) Why this exclamation from some quarters ? I am as much interested in the College as anyboday else although there is some

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

honest difference of opinion as regards its location and its financial aspect. I was reading from the newspapers that the University has approved the scheme that has been submitted to them, that the scheme submitted to the University for approval was not the scheme actually discussed and passed in this Council and the financial outlay is much larger than was at first expected. I am anxious to know whether these informations are true. So I wish to know whether the Government has made a cost report of the scheme as approved by the Committee and if so what will be the approximate cost of land acquisition charges, buildings and other equipments.

Mr. I. N. Menon.—Sir, I am not an expert in this line and the estimates are not quite complete yet. But I can assure the Hon'ble Member and this House that the Scheme which was submitted to the University was an identical one with the one that was passed by this House. The University did want us to undertake some impossible things at first. But they have eventually sanctioned the scheme and suggested certain minor alterations to be done not immediately but in course of time. That point is coming in the form of a question and it will be answered in this Session. Just to give an instance, they suggested that it would be highly desirable that in course of time the public water reservoir is removed from there. They do not say that it is urgently required. They simply said that it would be desirable to remove it in course of time. That will not entail an additional expenditure, because in the first place the College has to provide for its own water-supply. Years ago, long before this scheme was discussed by this Council, the University insisted that for all future purposes the College should equip itself with its own water-supply. The reason is this. They do not get the same pressure at all times and therefore the College must have its own independent reservoir. So in any case an independent reservoir will be necessary and this will not be an additional expenditure. The scheme passed by the Univesity is actually identical with the one passed by the House.

As for cost, I must say that I am most in-expert in this matter. But I think the amount roughly estimated comes to Rs. 3,40,000. All the science blocks put together, i. e., the three buildings put together, will roughly cost Rs. 3,40,000. As for land acquisition charges, the Hon'ble Member for Revenue said that he had just passed the award, but I have yet no idea of that.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—May I know whether the Government has also considered how best to dispose of Ramavarmapuram? I want to know whether any decision has been

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

come to with regard to the disposal of the buildings at Ramavarmapuram.

Mr. I. N. Menon.—This Department had made a proposal that the buildings might be utilised for a Training College. But, I understand that other Departments have also requisitioned for the use of these buildings and no final orders have passed.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—I don't press this motion. It is only for the purpose of this information.

Motion witharawn with leave.

Motion No. 2.

Mr. K. Ayyappan:—*To reduce the allotment of Rs. 1,000 under Education by Re. 1.*

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—സർ ഗ്രാൻറ"ിൻഎയിഡ്" ബില്ലുകൾ പാസാക്കി കിട്ടുന്നതിനു" ചിലപ്പോൾ വലിയതാമസം നേരിടുന്നുണ്ട". എന്നാൽ ഈ താമസത്തിൽ ഒരു യൂനിഫാമിറ്റി കാണുന്നില്ല. ചില സ്കൂളുകളിൽ വേഗം കിട്ടും. ചില സ്കൂളുകളിൽ വളരെ താമസിച്ചു കിട്ടും. ചില സ്കൂളുകൾക്കു കിട്ടുന്നേയില്ല. ഈ സംബന്ധിച്ചു രണ്ടു മോഷൻ ഞാൻ അയച്ചിട്ടുണ്ട". രണ്ടിനെപ്പറ്റി ന്നിച്ചു പറയാം. ഞാൻ ആരേയും കുറ്റപ്പെടുത്തി പറയുവാൻ വേണ്ടിയല്ല ഈ മോഷൻ കൊണ്ടുവന്നതു". മേലാലെങ്കിലും ഈ ഗ്രാൻറ"ിൻഎയിഡ്"സ" ബിൽ പാസാക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറൽ ഹെഡ" നിഷ്കർഷ വളരെ അധികം കാണിയ്ക്കണമെന്നു പറയുവാനാണ" ഇതു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു". എൻറെ അന്വേഷണത്തിൽ ഈ താമസം മുഴുവൻ ക്ലർക്കുമാരിൽനിന്നു വരുന്നതാണെന്നാണറിയുന്നതു". ഈ സംഗതിയെകുറിച്ചു ഈ സഭയുടെ മുമ്പിൽ എനിയ്ക്കു പറയുവാനുള്ളതു" തിരെ അനാശാസ്യമായ ഒരു നയം ചില ക്ലർക്കുമാരിലും മറ്റും കാണുന്നുവെന്നുള്ളതാണ". അവരെ ചില ഗ്രാൻറ സ്കൂളുകളിലെ മാനേജരന്മാർ ചെന്നു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിവരാറുണ്ടു". അങ്ങിനെയുള്ളവക്കെല്ലാമാണു" വേഗം ഗ്രാൻറ" ഇൻഎയിഡ്"സ" ബിൽ പാസാക്കി കിട്ടുന്നതു". മറ്റുള്ളവക്കെല്ലാം വളരെ താമസിച്ചേ കിട്ടുന്നുള്ളു. ഒരു ബിൽ എന്തെങ്കിലും കാരണം പറഞ്ഞു" മടക്കണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതെഴുതിയ്ക്കുകം വേണമെന്നുള്ള രൂപം ഉണ്ടു". എന്നാൽ അങ്ങനെ ഒരാചാരമല്ല, പല മാസം വരെയും താമസിച്ചാണ" മടക്കി അയയ്ക്കുന്നതു. ബില്ലിൽ എന്തെങ്കിലും ഡിഫക്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു ചൂണ്ടികാണിച്ചു" ആ ഒരാക്ഷേപകം മടക്കാതെ ഇങ്ങനെ വളരെക്കാലം വച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നതു" നീതിസ്ഥന്മാരായ സ്കൂൾ മാനേജരന്മാർക്കു വിഷമമായിട്ടുള്ളതാണ". ശരിയായി സ്കൂൾ നടത്തുന്ന മാനേജന്മാർക്കു ഈ ക്ലർക്കുമാരേയും മറ്റും കണ്ടു അവരോടു ദാസ്യം പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ആ മാനേജരന്മാർ തങ്ങളുടെ കയ്യിൽനിന്നും പണമെടുത്താണ" സ്കൂൾ നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകുന്നതു". ആദ്യമാസവും, ഒരുകൊല്ലവും, ഒന്നരക്കൊല്ലവും വരെ ഗ്രാൻറ താമസിപ്പിച്ചാൽ അതിൽപരം എന്താണു" വിഷമമുള്ളതു"?. ഇതിനു" ഡയറക്ടരവർകളൊ മറ്റൊ അല്ല ഉത്തരവാദികൾ എന്നറിയാം. എന്നാൽ അവക്കവേണ്ടിടത്തോളമുള്ള വിജിലൻസ" ഇല്ലായ്മകൊണ്ടാണിതുവരുന്നതു".

വേറെ രേ മോഗം കൂടി പറയാനുണ്ട". ഫിഷറി സ്കൂളുകൾ സ്ഥാപിച്ചിട്ടു" ഇപ്പോൾ മാസങ്ങൾ വളരെ കഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ ഇതേവരേയും, ആ സ്കൂളുകൾക്കാവശ്യമുള്ള സാമാനങ്ങളൊ, കരിക്കുലമൊ, മാസ്റ്റർമാക്കു രമ്പളമൊ കൊടുത്തിട്ടില്ല. ഇങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ പിന്നെ അവർ എങ്ങിനെ സ്കൂൾ ന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ടത്തും?, കുട്ടികളെ എങ്ങിനെ ഇരുത്തി പഠിപ്പിയ്ക്കും. മാസ്റ്റർമാർ എങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞുകൂടും. ഈ ഫിഷറി സ്കൂളുകൾ ആരുടെ കീഴിലാണെന്നുള്ളതുതന്നെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടില്ലത്രെ. വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടരോ, അധ്യക്ഷത സംരക്ഷകനോ, പേഷ്കാരോ ആരാണ് ഈ സ്കൂളുകളുടെ മേലാവു എന്നു അറിഞ്ഞുകൂടത്രെ.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—May I know, Sir, how many clerks are there in the Director's office for dealing with these bills?

Mr. I. N. Menon.—In the aided school section there are four clerks.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—There are three Inspectorates?

Mr. I. N. Menon.—The Inspectorates according to me are greatly understaffed, but the Finance Committee's recommendations were carried and an additional clerk was given to each Inspector. In spite of that on an average they have got 350 to 400 bills from the Primary Schools every month.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Am I to understand that the delay is due to the insufficiency of the staff?

Mr. I. N. Menon.—Till the separation of the Uplift Department the work of that Department was being done by the Inspectors such as the consolidation of returns, **etc.** This constitutes about 25 per cent of the work of the Inspectorates.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Will the Government consider the question of giving extra hands to the Inspectors? That seems to be the real difficulty.

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ.—എനിയ്ക്കു പറയുവാനുള്ളതു് ഈ മാനേജരന്മാരാരും ചെന്നു് ഈ ക്ലർക്കന്മാരേയും, ഇൻസ്പെക്ടരന്മാരേയും, ഡയറക്ടരെ തിന്നെയും കണ്ടു തൊഴേണ്ട ആവശ്യമൊന്നും ഇല്ലെന്നുള്ളതാണു്. അങ്ങിനെയായിരുന്നുപോയാൽ ആ മാനേജരന്മാർ അവിടെ ചെന്നു കാത്തുകെട്ടികിടന്നു് കഷ്ടപ്പെടുന്നുവെന്നു പറയുന്നതുകേൾക്കുന്നതു് എനിയ്ക്കു അല്പം വിഷമം തോന്നിയ്ക്കുന്നുണ്ടു്. ബില്ലു് പാസാക്കുന്നതിന്റെ താമസത്തിനുള്ള കാരണം എനിയ്ക്കു ഇപ്പോൾ മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടു്. ഏകദേശം ഒരു മുന്നൂറിൽപരം ബില്ലുകളുണ്ടു്. അതുകൾ കറക്റ്റല്ലാതെ വന്നാൽ പിന്നെ അതു ശരിയാക്കാൻ ഒരു മാസംവരെ വേണ്ടിവരുന്നു. എന്റെ ആഫീസ്സിൽ വരുന്ന ബില്ലുകളെല്ലാം കറക്ഷൻ വരുമ്പോൾ അതു വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടിയാണു് പാസാക്കുന്നതു. എട്ടോ, പത്തോ കൊല്ലങ്ങൾക്കുമുമ്പു് പത്തു് ഇരുന്നൂറു സ്കൂളുകൾ ഉള്ളകാലത്തു് നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ആളുകളാണു് ഇപ്പോഴുള്ളതു്. എന്നാൽ സ്കൂളുകൾ ഇപ്പോൾ അതിൽ നാലിരട്ടി വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഞാൻ വന്നശേഷം ഓരോ ക്ലാർക്കന്മാർ വീതം ഓരോ ഇൻസ്പെക്ടറന്മാർക്കു കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. അവക്കെല്ലാം ധാരാളം ജോലിയുണ്ടു്. ഇതിനായിട്ടാണു് അവരെവച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതും. ഇങ്ങിനെയുള്ള ബില്ലുകൾ വന്നാൽ മാസത്തിൽ ഒന്നും രണ്ടും വീതം കറക്ഷൻസുണ്ടാകും. അതു ശരിയാക്കുവാനുള്ള താമസമാണു് വരുന്നതു. അങ്ങിനെ താമസമുണ്ടെന്നു വന്നാൽ അതിലേയ്ക്കു് ഒരു സർക്കുലർ അയയ്ക്കും. അങ്ങിനെ വരുന്ന താമസത്തെ ശരിപ്പെടുത്തേണ്ടതാണെന്നു് ഓരോ ഇൻസ്പെക്ടറന്മാർക്കും സർക്കുലർ അയ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

സ്കൂൾ. അതിന്റെ അറ്റൻഡൻസ് വക്കുകളെല്ലാം ഇപ്പോൾ ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരാണ് ചെയ്യുവരുന്നത്.

പിന്നെ ഫിഷറി സ്കൂളിനെപ്പറ്റി പറയുകയാണെങ്കിൽ അതു മലയാളം സ്കൂളാക്കുവാൻ തരമില്ല. എന്നാൽ അതു പ്രത്യേകിച്ചു പഠിപ്പിയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യവുമില്ല എന്നുള്ള തരത്തിലാണ് അതിന്റെ കഥ. ഇക്കാലത്തു് കുട്ടികളെ ഫിഷറി വക്കു് പഠിപ്പിയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യം പ്രത്യേകിച്ചു് ഇല്ല. എന്നാൽ അതു പോരാ ലിറ്ററേച്ചർ സ്കൂളിന്റേയും മറ്റും കൂട്ടത്തോടൊപ്പം ചേർത്തു പഠിപ്പിയ്ക്കയും വേണം. അതെങ്ങിനെയെല്ലാമാണു് വേണ്ടതെന്നുള്ളതിനു് അതിനു് ആവശ്യമുള്ള സാമാനങ്ങളും മുതലുമെല്ലാം നിശ്ചയിയ്ക്കുന്നതുവരെയും ഒരു സ്റ്റേഷണ്ടു് ഉണ്ടാക്കുന്നതു് കൊള്ളാം. മറ്റുള്ളവയെ പ്പോലെ കരിക്കുലവും മുതലും നിശ്ചയിയ്ക്കുന്നതുവരെ അങ്ങിനെ ചെയ്യാം. ഇപ്പോൾ ഞാൻ അതിനെപ്പറ്റി ഗവർമ്മെണ്ടിലേയ്ക്കെഴുതീട്ടുണ്ടു്. അതിനു മറുപടി കിട്ടിയാൽ ബിൽഡ്രാഫ്റ്റ് ഇട്ടു അയച്ചു കൊടുക്കണം, അത്രമാത്രമേയുള്ളൂ.

മിസ്റ്റർ ജോർജ്ജ് ചാക്യാമറി.—ഫിഷറി സ്കൂൾസ് ഇപ്പോൾ നടക്കുന്നില്ലെ?.

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ.—നടക്കുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ അതു് മലയാളം സ്കൂളായിട്ടു നടത്തണൊ, ഫിഷറി സ്കൂളായിട്ടു നടത്തണൊ എന്നുള്ളതു് വേണ്ടതുപോലെ ആലോചിച്ചു ചെയ്യണം. ഇപ്പോഴത്തെ ഫിഷറി സ്കൂൾസ് മലയാളം സ്കൂളിനെ പോലെതന്നെ വല്ലവിധവും നടക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ ജോർജ്ജ് ചാക്യാമറി.—അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ പിന്നെ എന്തിനാണു് ഫിഷറിസ്കൂൾസ്?, മലയാളം സ്കൂളായിട്ടതന്നെ നടത്തരുതൊ?

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ.—ഇപ്പോഴത്തെ രീതിയിലെങ്കിലും നടത്താൻ തല്ക്കാലം മതി വേള അതു മലയാളം സ്കൂളായിട്ടു നടത്തേണ്ടിവരുമ്പോൾ ഇതൊരു സപ്ലീസായിട്ടു വിചാരിയ്ക്കാമെല്ലൊ എന്നു വിചാരിച്ചാണു്.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—അവരെ ട്രെയിനിംഗിനയയ്ക്കേണ്ടതു് രണ്ടുകൊല്ലം മുമ്പല്ലെ?. അങ്ങിനെ അവർ ട്രെയിനിംഗും കഴിഞ്ഞു വന്നാൽ സ്കൂൾ വേണമെന്നുള്ളപക്ഷം അതിലേയ്ക്കുള്ള കരിക്കുലമുണ്ടാക്കേണ്ട ഭാരം ഗവർമ്മെണ്ടിനില്ലെ?.

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ.—ഉണ്ടായിരുന്നു.

Mr. K. Ayyappan.—I withdraw the motion.

Motion withdrawn with leave.

Motion No. 3

The following motion was not moved and so it was considered withdrawn.

Mr. K. Ayyappan:—*To reduce the allotment of Rs. 1,000 under Education by Re. 1.*

Motion No. 4.

The mover being absent the following motion was considered withdrawn.

Mr. A. Sankara Poduval:—*To omit the allotment of Rs. 1,000 under Education.*

Motion No. 5.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan:—*To omit the allotment of Rs. 1,000 under Education.*

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Sir, I have tabled this cut motion for the omission of the whole amount of Rs. 1,000

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

for the new post of the Superintendent of Vernacular Schools to protest against the policy of creating unnecessary new posts. We have seen it published in the Government Gazette that a Committee of Pundits is to go into the whole question of vernacular education and a few reference, were made by the Hon'ble Member for Education to that Committee and to the criticism that was levelled against the constitution of the Committee. The Hon'ble Education Member said, whether the personnel should be changed or it is to function as it is, the work that will be now given to the new Superintendent will be mainly the work of assisting that Committee. Then, I ask, why this new post? Let Mr. Karuppan one of the Members of this Committee be its paid Secretary. I find from the proceedings appointing that Committee that the report of the Committee is to be made available within six months and that notification appears in the Gazette of 25th Dhanu 1107 and so within a few months from to-day we can expect the report of that Committee. By appointing a Superintendent of vernacular education just now, I fear whether we will not be anticipating the conclusions of the Committee already appointed to go into the whole question. It is left to them to suggest ways and means to improve the system of vernacular education obtaining in the State now.

It strikes me that it will be within their province to say whether or not they want a Superintendent of Education to be supervising vernacular education and the new changes that they seek to introduce in the whole system. Then again another argument advanced by the Member for Education was that really it is not an additional allotment that is asked for but it is only a transfer of allotment and whether the House sanctions it or not, the individual they have in view has to be paid. The complaint is not about paying that particular individual who was hitherto the Assistant to the Protector of the Depressed Classes. The provision has already been made in one Budget head for his payment and the reason why the cut motion is sent is not to see that that gentleman is not paid. It is not possible. It is not the intention of any one of the Members of this House to have Mr. Karuppan without any payment. And it was also stated that for the time being it is only a temporary post. But my submission is that things that come in the shape of temporary things, judging from past experience, will generally grow into permanent fixtures and then it will be too late to have a say against that. I do not find any necessity just at this moment to have a Superintendent of Vernacular Education especially when we have a Committee sitting to go into the whole question. It will be time enough

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

for us to consider the appointment of the Superintendent when the report of the Committee is available and the decisions have been passed upon its report. For these reasons, I for the present seek to have the whole amount disallowed.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസ മേലദ്ധ്യക്ഷൻ മുഖേന പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങൾ കേട്ടതിൻെറശേഷം ഇങ്ങനെ ഒരു ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവരേണ്ട ആവശ്യമില്ലായിരുന്നുവെന്നാണ് എനിയ്ക്കു തോന്നുന്നതു്. പ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ചു് ഒരു കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ആ കമ്മിറ്റിയുടെ വേലയ്ക്കു യാതൊരു പ്രതിബന്ധവും ഈ നിയമനംകൊണ്ടുണ്ടാകയില്ല, മാത്രമല്ലാ; ആ കമ്മിറ്റി തീരുമാനിയ്ക്കുവാൻ പോകുന്ന കാര്യങ്ങൾക്കു വിപരീതമായി ഒന്നുതന്നെ ഇപ്പോഴത്തെ ഈ സൂപ്രണ്ടു് ചെയ്തുവയ്ക്കുമെന്ന ഭയപ്പെടുവാനും അവകാശമില്ല. ഇപ്പോൾ നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥനു് ചെയ്യുവാനായി ധാരാളം ജോലികളുണ്ടെന്നറിയുന്നതുകൊണ്ടു് ഈ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനെ നിയമിച്ചാൽ അപകടമൊന്നുമില്ല. വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ നിന്നു് മലയാളം, സംസ്കൃതം എന്നീ വിദ്യാഭ്യാസങ്ങളുടെ മേലന്വേഷണം ചെയ്യുവാൻ വൈദഗ്ദ്ധ്യമുള്ള ആളുകളുടെ കുറവിനെ പരിഹരിയ്ക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു് ഇങ്ങനെയൊരു നിയമനം നടത്തുവാൻ പോകുന്നതു്. ഡയറക്ടർക്കും ഇൻസ്പെക്ടർമാർക്കും മലയാളത്തിലും സംസ്കൃതത്തിലും പാണ്ഡിത്യം ഉണ്ടായിരിയ്ക്കുണമെന്നു് ഇപ്പോൾ നിബ്ബന്ധമില്ല. മിക്കവാറും ആ പാണ്ഡിത്യമില്ലാത്തവരാണു് അതിൽ അധികവും. അതുകൊണ്ടു് ഈ നിയമനം വളരെ മുമ്പേതന്നെ ചെയ്യേണ്ടതായിരുന്നു. ഇപ്പോഴെങ്കിലും ഇതു ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നു ഗവൺമെൻറിനു തോന്നിയതിൽ പ്രത്യേകിച്ചു ഗവൺമെൻറിനെ അഭിനന്ദിയ്ക്കേണ്ടതാണു്. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ എതിർക്കുന്നു.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Sir, I support this motion. I do not find any special reason for creating such a post now. For one thing, although it may be a temporary measure, if this appointment is made now it is certain that it will find a permanent place in the service. There was a practice here, Sir, to create posts to accommodate particular persons. It is as a result of following this policy that some posts have come into existence. I am afraid from the way in which canvassing is going on in this matter, this is one like that. I cannot understand the sudden necessity for a Superintendent of vernacular education now. If Mr. Karuppan, the Assistant Protector of the Depressed Classes, has no work he may be given some other work or sent back to his original post. So far as I can see this seems to be only a luxury and as in the case of all luxuries if once we take to it, it will be very difficult for us to do without it afterwards. I therefore think, especially in these days of depression, it is not necessary to create a post like this at present.

Mr. Joseph Pettah.—Mr. President Sir, I rise to oppose the motion. I think there is very great necessity for a post like the one that is contemplated by the Government now. It has all along been a general complaint that the standard of verna-

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

cular instruction in Cochin is very low, much lower than in the Sister State of Travancore. And if I remember right,, there was at one time an attempt made here in Cochin to introduce certain text books which were in use in Travancore, and it was found that these text books could not be taught in the classes either for want of qualified teachers or on account of the general lowness of the standard of vernacular teaching in the State. Therefore, in the interests of vernacular education, or rather of vernacular instruction, it is very necessary that a post like this should be created and a competent man appointed to it. We have the Director of Public Instruction and the various Inspectors, who are appointed not with reference to their qualifications in the vernacular. And, while they look after the general policy of the Education Department and deal efficiently with the Collegiate and Secondary education in the State, they cannot, as circumstances are at present, be expected to render much valuable help towards the promotion of vernacular instruction in the State. Hence a qualified man is necessary, first to introduce some sort of uniformity in the teaching of the vernacular in the various primary schools, and also to effect certain improvements in, and raise the standard of, this teaching in those schools.

The objection, that there is now a Committee appointed to go into the question of vernacular education in the State and that, therefore, it is premature to appoint a man or to create a post like the one now proposed by the Government, I think is not tenable. Even apart from the Committee, there is necessity felt for the appointment contemplated. And we cannot imagine that the Committee, having the interests of vernacular instruction at heart, would come to any other decision except that the vernacular instruction in the State should be improved and made very efficient. And for this purpose, surely a Superintendent of Vernacular Instruction would be a very useful and efficient agency. Moreover we need not be afraid of any divergence between the policy that might be adopted by the Superintendent and the policy that might be enunciated by the Committee, since this particular person who is to be appointed as Superintendent happens to be a member also of the Committee. So instead of beginning the work after the Committee has made certain recommendations the only thing is that he will be beginning the work sooner.

Now, to say that this is a sudden necessity that has been found out now and that it is a post created for a person, is I think, perhaps missing the point. The necessity was there for a very long time. Now that there is an occasion presenting it-

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

self, we find that the Government have been kind enough to avail themselves of the opportunity to do a thing the need for which was long felt. It is not, as one Hon'ble Member said, 'a luxury' but rather a necessity in the case of our vernacular instruction. In these days, when there is so much said and done for the cause of vernacular education all over India and when it is the determined policy of all the Indian States and also of various Provinces in British India to promote vernacular education, I think there is nothing wrong, nay, that it is only in the fitness of things that Cochin should also do something in time, so as to improve the efficiency and to raise the standard of vernacular instruction here. For these reasons, I think that the post contemplated should not be temporary but should rather be permanent. It is because the Hon'ble Member for Education has been pleased to say that it is a temporary matter that perhaps the mover of the motion has got some complaint against it. He thinks that it is a temporary matter which might be upset later on. But if you make sure once for all on this point that it is a necessity, a real necessity in the cause of vernacular instruction, and that this post should therefore be a permanent feature of our educational machinery, I think nobody would raise any objection against this appointment. For, surely, unlike perhaps some other posts that might have been created from time to time out of interior motives, a Superintendent of Vernacular Education is a real and strict necessity in Cochin. For these reasons, I oppose the motion.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. വള്ളോൻ.—നാട്ടുഭാഷകളുടെ പരിശോധകനായിട്ട് ഒരുദ്യോഗസ്ഥനെ നിയമിയ്ക്കുവാനുള്ള ഗവണ്മെൻറിന്റെ ഉദ്ദേശം വളരെ ശ്ലാഘനീയമാകുന്നു. സംസ്കൃത ഭാഷയുടെ ആ നാമധേയംതന്നെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണല്ലോ. ആ ഭാഷയെ ദേവഭാഷയെന്നും മാറ്റം പറഞ്ഞാൽ ഞാൻ സമ്മതിയ്ക്കയില്ല. എന്നാൽ അതിൽ അനേകം വിജ്ഞേയ വിഷയങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ആർക്കും മറന്നുകൂടാത്തതാകുന്നു. യൂറോപ്പിൽ പോലും അതിപ്പോൾ നല്ലപ്രചാരത്തിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്. കൊച്ചിയിലും സംസ്കൃത പാഠശാലകൾ ഇപ്പോൾ വർദ്ധിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ടി പാഠശാലകളിലെ അദ്ധ്യാപനത്തെപ്പറ്റി പരിശോധിയ്ക്കുവാൻ ഇപ്പോൾ ഒരുദ്യോഗസ്ഥനില്ല. ഇതുപോലെതന്നെ ഹൈസ്കൂളുകളിലെ സംസ്കൃത മലയാള ഭാഷകളും പരിശോധിയ്ക്കപ്പെടാതെ കഴിഞ്ഞുകൂടുകയാണ്.

കൂടാതെ മലയാളം പഠിപ്പിയ്ക്കുന്ന രീതിയിലും വലിയമാറ്റം വരുത്തേണ്ടതുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂറിലേയും, കൊച്ചിയിലേയും മലയാളഭാഷയ്ക്ക് തമ്മിതമ്മിൽ സാദൃശ്യമില്ല. ദേശാഭിമാനമെന്നപോലെ ഭാഷാഭിമാനവും വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്ന ഇക്കാലത്തു ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു നിയമനം ഒട്ടും അനാവശ്യമല്ല എന്നാണ് എന്റെ എളിയ അഭിപ്രായം. അധുനാതന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് അധികവും മലയാളം മാത്രമേ പഠിയ്ക്കുവാൻ സാധിയ്ക്കുകയുള്ളൂ. ഇപ്പോഴ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ത്തെ പ്രൈമറി സ്കൂൾകളുടെ നടത്തിപ്പിനെപ്പറ്റി ആലോചിയ്ക്കുമ്പോൾ അവ ഏറ്റവും ശോചനീയമായിട്ടാണ് കാണപ്പെടുന്നതു്. അയ്യിനാൽ ഗവൺമെൻറിന്റെ ഈ നിയമനംകാണ്ടു അധികൃത വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും വലിയ ഗുണകരമായി പരിണമിയ്ക്കുമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടു ഈനിയമനം ഒട്ടും അനാവശ്യമല്ലെന്നാണ് എനിയ്ക്കു പറയുവാനുള്ളതു്.

Mr. P. S. Kesavan Nambudiri.—Sir, I support this motion. It is a serious charge aaginst the Government that whenever they think that a certain person should be provided with a post they at once create a new one. In this case the Hon'ble Member for Education said that some how or other you have to provide Mr. Karuppan with one post either in the Depressed Classes Department or in the Education Department.

Mr. I. N. Menon.—On a point of explanation, Sir, I said that only to show that it is really not an additional allotment but ony a transfer of allotment.

Mr. P. S. Kesavan Nambudiri.—If they are going to abolish the post of the Assistant to the Protector of the Depressed Classes, certainly they will have to find out another post for him. As far as I know Mr. Karuppan, he is an excellent Pandit. Why not you give him a post in the College or in some of the High Schools or some Sanskrit Patasalas or elsewhere? It is not a very nice policy to create a new post whenever a person is available.

Moreover as regards this question is concerned, if you are going to appoint one Superintendent for Vernacular Education, I think you may have to create another post for the Superintendent of Quran education—Quran is also taught in some of the Schools—then you will have to appoint another Superintendent for Arabic, then another for Hindi and so on. That will be a very great difficulty. You can expect that most of the Inspectors and the Deputy Inspectors of the Schools will be somewhat well-versed in the Vernacular of the State, when there are hundreds of Schools where vernacular is taught. I do not know how much one Superintendent can conduct the supervision. Then you will have also to multiply that staff. Again there is already a Committee appointed composed of some of the Pandits, presided over by his Highness the Appan Thampuran. It is too early to know what would be the report of that Committee. So, at least for the time being let us wait till we find the result of the Committee. Then this matter can be disposed of.

With regard to the encouragement of vernacular education it is not the appointment of a Superintendent that is necessary. A particular scheme should be drawn up and that should be enforced in these schools. For that I hope the present staff will be quite sufficent. Therefore I support this motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ.—ഈ പ്രമേയത്തോടുകൂടി യോജിയ്ക്കാൻ എന്റെ മനസ്സ് സമ്മതിയ്ക്കാത്തതിൽ ഞാൻ വളരെ മനസ്ഥാപപ്പെടുന്നു. മലയാള വിദ്യാഭ്യാസത്തെ സംബന്ധിച്ചു ഇതേവരെ ഗവമ്മെന്റിൽനിന്നും യാതൊന്നും ചെയ്യാതിരിയ്ക്കുന്നതിനെപറ്റി വളരെ മനസ്ഥാപപ്പെടുന്ന കൂട്ടത്തിൽ ഒരുവനാണ് ഞാൻ. എന്നാൽ അതിനെ സംബന്ധിച്ചു പറയുമ്പോൾ പണമില്ല, പണമില്ല, എന്നു പറയുന്ന വായ് മൊഴി ഈ വിഷയത്തിലും കേൾക്കുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു ഒരു പ്രമേയം ഇതുവരെ അവതരിപ്പിയ്ക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു്. ഏതായാലും ഈ നിയമനം എത്രയോ മുമ്പേ വേണ്ടിയിരുന്നുവെന്നും, ഇംഗ്ലീഷു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായിട്ട് കൊച്ചി രാജ്യത്തിൽ വളരെ പണം ചിലവിടുന്നുണ്ടെങ്കിലും അതിന്റെ നൂറിലൊരംശമെങ്കിലും ഇതിലേയ്ക്കു വേണ്ടി ചിലവിടുവാൻ വിചാരിയ്ക്കാത്തതു കഷ്ടമാണെന്നും, എന്നാൽ ഇപ്പോഴെങ്കിലും ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ദൃഷ്ടി ഈ വിഷയത്തിൽ പതിച്ചു കാണുന്നതു നാട്ടുകാർക്കു വളരെ സന്തോഷമായിട്ടുള്ള ഒരു സംഗതിയാണെന്നുമാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടു ഈ വിഷയത്തിൽ അക്കാര്യത്തെ ആക്ഷേപമുണ്ടായിരിയ്ക്കയില്ല. എന്നാൽ അതു സംബന്ധിച്ചു ഇതിന്റെ അവതാരകനുള്ള വാദം ഈ നിയമനം ഇപ്പോൾ വേണമോ എന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. ആ വാദത്തെ സംബന്ധിച്ചു എനിയ്ക്കു പറയുവാനുള്ളതു് കമ്മിറ്റിയ്ക്കു കൊടുത്തിട്ടുള്ള അധികാരമനുസരിച്ചു അവർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യേണ്ടതിന്റെ രീതി വായിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ഈ നിയമനം ഇപ്പോൾതന്നെ വേണ്ടതാണെന്നാണ്. മലയാള വിദ്യാഭ്യാസം നമ്മുടെ രാജ്യത്തു വേണമോ, വേണ്ടയോ എന്നുള്ള സംഗതിയെപറ്റിയാണ് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുവാൻ കമ്മിറ്റിയെ അധികാരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമനം ഇപ്പോൾ വേണ്ടെന്നും, റിപ്പോർട്ട് കിട്ടിയശേഷം മതിയെന്നും ഞാനും പറയുമായിരുന്നു. ഏതേതു തരത്തിലാണ് കൊച്ചിയിൽ മലയാള വിദ്യാഭ്യാസത്തെ പോഷിപ്പിയ്ക്കേണ്ടതെന്നുള്ളതിനെപറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുവാനാണല്ലൊ കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അവർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുന്നതിനേ നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ ഒരു പ്രത്യേക ഉദ്യോഗസ്ഥൻ അത്യാവശ്യമായിട്ടുള്ളതാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇന്നു തിരുവിതാംകൂറിലേയും ഇവിടത്തേയും മലയാളം സ്കൂളുകളുടെ രീതിയും മലയാള ഭാഷയുടെ രീതിയും വളരെ വ്യത്യാസമുണ്ടു്. നമ്മുടെ രാജ്യത്തു സംസാരിയ്ക്കുന്ന ഭാഷ മലയാളമാണെന്നു അഭിമാനിയ്ക്കുവാൻ ഞാൻ തയ്യാറില്ലാ. എന്നിരിയ്ക്കും വാസ്തവം പറയുകയാണെങ്കിൽ മലയാളം ശരിയായി എഴുതാനും വായിയ്ക്കാനും അറിവില്ല എന്നു ഞാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടു പറയുന്നു. ഇവിടെ മലയാളം സംസാരിയ്ക്കുന്നതും എഴുതുന്നതും വായിയ്ക്കുന്നതും നമ്മൾക്കുതന്നെ അതു നല്ല മലയാളമല്ലെന്നു തോന്നാറുണ്ടു്. നല്ല മലയാള ഭാഷ ഈ കൊച്ചിരാജ്യത്തു അധികംപേർക്കു അറിവില്ല. ഈ ഭാഷയെ പോഷിപ്പിയ്ക്കുവാൻ ഗവമ്മെൻറ് ശ്രമിയ്ക്കുന്ന കാര്യത്തിൽഎനിയ്ക്കു വളരെ സന്തോഷമുണ്ടു്. അതിനും പുറമെ ഈ കാര്യത്തിൽ വേണ്ടവിധം പ്രവൃത്തിയ്ക്കുവാൻ ഇപ്പോൾ കണ്ടുവച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ഈ കമ്മിറ്റിയിൽ മെമ്പറും ആയ സ്ഥിതിക്കു് കമ്മിറ്റിയുടെ തീരുമാനങ്ങളെ ഉടനടൻ നടപ്പിൽ വരുത്തുവാനും അദ്ദേഹത്തിനു സാധിയ്ക്കുന്നതാകകൊണ്ടു കമ്മിറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ട് മുഴുവനും കിട്ടുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ഈ വിഷയത്തിൽ പലമാറ്റങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തിനു സാധിയ്ക്കുന്നതും ആണ്. ചിലവു കുറയ്ക്കണമെന്നുമാത്രം വിചാരിച്ചു അത്യാവശ്യമായ നിയമനങ്ങളെ എതിർക്കുകയല്ല വേണ്ടതു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അനാവശ്യമായ ഉദ്യോഗങ്ങളെയെല്ലാം കുറച്ച് ഈ മാതിരി വിഷയങ്ങളിൽ ചിലവുചെയ്യേണ്ടതാണ്. ശമ്പളം കൊടുക്കാൻ വഴിയില്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വഴിയിൽ പണമുണ്ടാക്കണം. അത്യാവശ്യമായ ഒരു കാര്യത്തിനു ഒരുദ്യോഗസ്ഥനെ നിയമിയ്ക്കണമെന്നു ഒരു മെമ്പർ പറഞ്ഞാൽ ഗവർമ്മെൻറു് അതിനു പണമില്ല എന്നാണ് സാധാരണയായി പറയുന്നതു്. അതല്ല വേണ്ടതു്. കാര്യങ്ങൾക്കുള്ള ഗൗരവത്തേയും, അത്യാവശ്യത്തേയും ആണു് നോക്കേണ്ടതു്. അത്യാവശ്യമാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ പണം എങ്ങിനെയെങ്കിലും ഉണ്ടാക്കണം. അതു് ഗവർമ്മെണ്ടിൻറെ ചുമതലയാണ്. എന്തായാലും ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമനം ഇപ്പോഴെങ്കിലും വേണ്ടതാണെന്നു ഗവർമ്മെൻറിനു തന്നെതോന്നിയ സ്ഥിതിയ്ക്കു അതു കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നടപ്പിൽ വരുത്തുകയും, മലയാള ഭാഷയെ എത്രത്തോളം വേഗത്തിൽ പോഷിപ്പിയ്ക്കാൻ കഴിയുമോ അത്രയും വേഗത്തിൽ പോഷിപ്പിയ്ക്കയും ചെയ്യണമെന്നു മാത്രമേ എനിയ്ക്കതിനെപറ്റി ഇപ്പോൾ പറയുവാനുള്ളൂ.

മിസിസ്സ് സ്പാരിസ്:—എനിയ്ക്കു് സംസ്കൃതമലയാളം അറിയാൻ പാടില്ലെങ്കിലും കുറച്ചു മലയാളം മാത്രം മനുഷ്യർക്കു മനസ്സിലാകത്തക്കവണ്ണം സംസാരിയ്ക്കാമെന്നു തോന്നുന്നു. അതുകൊണ്ടു രണ്ടു വാക്കു മലയാളത്തിൽ ഇവിടെ സംസാരിയ്ക്കുവാനാണ് പോകുന്നതു്. ഞാൻ ഇൻസ്പെക്ടറസ്സായിരുന്നകാലത്താണു് മലയാളം സ്കൂളുകൾ കൂടുതലായി ഏർപ്പെടുത്തിയതു്. അക്കാലത്താണു് ഇങ്ങനെ ഒരു ഇൻസ്പെക്ടരെ ഏർപ്പെടുത്തേണ്ടിയിരുന്നതു്. എന്നാൽ ഇപ്പോഴാകട്ടെ ഡയറക്ടർക്കു നല്ല മലയാളവും സംസ്കൃതവും അറിയാം. ഇപ്പോൾ ചില ഇൻസ്പെക്ടർമാരേയും, ഇൻസ്പെക്ടറസ്മാരേയും നൂതനമായി ഏർപ്പെടുത്തിട്ടുണ്ടു്. അവർ നല്ല മലയാളികളും, മലയാളം നല്ലപോലെ അറിയാവുന്നവരുമാണു്. അവരാണിന്നു സ്കൂളുകളെല്ലാം പരിശോധിയ്ക്കുന്നതു്. ഇതു ഇവർക്കൊരു വലിയ സ്ഥാനവും, എന്നാൽ ഗവർമ്മെൻറിനു വെറുതെ പണച്ചിലവും മാത്രമെ ആകുന്നുള്ളൂ. അങ്ങിനെയിരിയ്ക്കുമ്പോൾ ഇനിയും ഈ മലയാളം പരീക്ഷിയ്ക്കുന്നതിനു നൂതനമായി ഒരാളെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതു ആവശ്യമില്ലാത്തതാണെന്നാണ് എൻറെ എളിയ അഭിപ്രായം. ഈ ഡയറക്ടർ ഓഫ് പബ്ലിക്ക് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ എന്ന പേരുതന്നെ ഒരു വലിയ സ്ഥാനമാണെന്നും, അതുകൊണ്ടു ഒ ാ ാ ശ്രീപാ ശമ്പളമുള്ള ഒരു ചീഫ് ഇൻസ്പെക്ടർ മാത്രം ഈ ചെറിയ സംസ്ഥാനത്തിനു ധാരാളം മതിയാകുന്നതാണെന്നും ദിവാൻജിയായിരുന്ന മിസ്റ്റർ ബാനർജി തന്നെ പറഞ്ഞതു് എനിയ്ക്കു ഓർമ്മയുണ്ടു്.

ഞാൻ ഏകദേശം ഫൈനൽ കൊല്ലത്തോളം ഇൻസ്പെക്ടറസ്സായിരുന്നിട്ടുണ്ടു്. ഇപ്പോഴാകട്ടെ എനിയ്ക്കുശേഷം ഒരുപാടു് ഇൻസ്പെക്ടർമാരെ നിയമിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. അവർക്കു ഒരുപാടു ശമ്പളവും കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. അന്നാകട്ടെ ഞാൻ പെട്ടപാടോ വളരെ അധികം. എന്നാൽ എനിയ്ക്കു ശമ്പളം വളരെ കുറച്ചേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഞാൻ അന്നു നല്ലപോലെ കഷ്ടപ്പാടനുഭവിച്ചതിൻറെ ഫലമാണു് ഈ സംസ്ഥാനത്തു ഇത്രയെങ്കിലും മലയാളഭാഷ പോഷിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഞാൻ ഇത്രവളരെ കഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടും അന്നു അതിനു കിട്ടിയ സമ്മാനമെന്താണെന്നും എനിയ്ക്കു അറിയാം. മലയാളം നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയാണു്. അതുകൊണ്ടു ഇന്നും ഞാൻ അതിനെ കൈവിടാതെ പ്രായോഗികമാക്കുവാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നുണ്ടു്.

ഇന്നിവിടെ പിക്കറിംഗിനെ പാറിയും മറ്റും സംസാരിച്ചു. അതു കേട്ടിട്ടു എനിയ്ക്കു വളരെ സങ്കടമുണ്ടായി. അതിനെല്ലാം കാരണം വിദ്യാഭ്യാസത്തിൻറെ ശരിയായ അടിസ്ഥാനം ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടുതന്നെയാകുന്നു. നമ്മു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ടെ നാട്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസം ഇങ്ങിനെ ഒരു അടിസ്ഥാനമില്ലാതെ മറിഞ്ഞു തിരിഞ്ഞാണ് കിടക്കുന്നതു്. ഞാൻ മദ്രാസിൽ പോയിരുന്നപ്പോൾ അവിടെ ഇൻഡ്യയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുംനിന്നും വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്ന സ്ത്രീകളോടും ഞാൻ വിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയാണ് പ്രസംഗിച്ചതു്. ഇവിടെ നാം ചെയ്യുന്ന കെട്ടിപണികളെല്ലാം ശരിയായ അടിസ്ഥാനമില്ലാതെ ആയാൽ വീണു പോകുമെന്നു് ഞാൻ അവരോടു പറഞ്ഞു.

ഏതൊരു മനുഷ്യനും ശരിയായ വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമേ അവൻ മനുഷ്യനായിതീരുകയുള്ളു. ഒരു മനുഷ്യന്റെ മനഃശക്തികളെ മാത്രം അഭ്യസിപ്പിച്ചാൽ അവൻ ഒരു "പിശാചാ"കുമെന്നും, ശരീരത്തിന്റെ ശക്തികളെമാത്രം അഭ്യസിപ്പിച്ചാൽ അവനൊരു "മൃഗ"മാകുമെന്നും, ആത്മശക്തികളെ മാത്രം അഭ്യസിപ്പിച്ചാൽ ഒരു "മലാഖാ" ആകുമെന്നും, ഈ മൂന്നു ശക്തികളെയും ഒരുപോലെ അഭ്യസിപ്പിച്ചാൽ മാത്രമെ "മനുഷ്യനാ"കയുള്ളുവെന്നും ഒരു വലിയ തത്വജ്ഞാനി പറഞ്ഞിരിയ്ക്കുന്നു.

അങ്ങിനെ എല്ലാവരും മനുഷ്യരായി തീർന്നാൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനൊരു അടിസ്ഥാനമുണ്ടാകും. വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ശരിയായ അടിസ്ഥാനം കിട്ടുമ്പോൾ പിന്നെ ഉൻസ്പെക്ടർമാരേ ആവശ്യമില്ല. വാദ്ധ്യാന്മാരെ മാത്രംവെച്ചു പഠിപ്പിച്ചാൽ മതിയാകും. ഈ കാര്യം ഇവിടെ പറയുമ്പോൾ ഞാനും കൂടി ഇവിടെ പിൻതാങ്ങണമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടും ഞാൻ അതിനെ പിൻതാങ്ങുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ ജോസ്സ് ചാക്യാമറി:—ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ എതിർക്കുന്നു. നമ്മുടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട ലേഡി മെമ്പർ അവർകളും ഇവിടെ എകദേശം മുഴുകൊല്ലത്തോളം മലയാളഭാഷ അറിയാതെ മലയാളം സ്കൂൾ ഉൻസ്പെക്ടസ്സായിരുന്നുവെന്നു പറയുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഇപ്പോഴാകട്ടെ നല്ല യോഗ്യതയുള്ള ആളുകളെ നോക്കി മലയാളം സ്കൂളിൽ നിയമിയ്ക്കേണ്ടിയിരിയ്ക്കുന്നു. അതിലേയ്ക്കുവേണ്ടി എത്രതന്നെ പണം ചിലവിടേണ്ടിവന്നാലും അതു ഗവമെൻറ് അനുവദിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതാണ്. എന്റെ ഈ പ്രസംഗവും ഡയറക്ടർമാരുടെ പ്രസംഗവും തന്നെ മലയാളഭാഷ പരിഷ്കരിയ്ക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയ്ക്ക് ഉത്തമദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണ്. അല്ലേഹം ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. "എന്തൊരു കാര്യം ചെയ്യുവാനായിട്ടവമ്മേണ്ടിനെ 'ലഹള' കൂട്ടിയെന്നു" ഈ മാതിരി ഭാഷയാണ് ഈ നാട്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ പോലും സംസാരിയ്ക്കുന്നതു്. അതിനാൽ ഈ നാട്ടിലെ മലയാളഭാഷയെ ശരിപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ടിഎത്ര വളരെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ആവശ്യപ്പെട്ടാലും ഗവമെൻറ് അതു അനുവദിച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടു കൂടി ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ എതിർക്കുന്നു.

Mr. I. N. Menon.—Sir, I have not got much to say. I did not wish to reply ; but one or two small mistakes that are the result of misunderstanding, I like to wipe out. The first is that I said that in any case the money has to be spent and that therefore the man may be retained. That is not what I meant. I said this simply to show that it is *not an additional allotment*, but strictly speaking it is only a transfer of allotment. And just to support that I said that the man has to be paid anyhow and somewhere, and that, if his services could be utilised otherwise it is so much the better. I did not say that he must be

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

fed on Government cost. That was not what I meant. And if I have given any occasion for this wrong impression I most humbly apologise.

The second one was, that there is no need or urgency for this. The Hon'ble Member for Palluviruthy pointed out two things that exists, not merely the necessity for and the supervision of vernacular instruction, but the incapacity of all existing staff to supervise vernacular education. While I do not wish to arrogate to myself any profound knowledge of the vernacular, unfortunately I possess enough to find out what is going wrong. That is the worst of it. I am in a most helpless position. I know that the kind of vernacular education that is now going on is worse than what I myself possess and yet I cannot improve it myself without the assistance of someone else. There are two reasons. In the first place there are nearly 600 elementary schools dispensing vernacular education and even if the present Director of Public Instruction is on tour, all the 365 days, he will require two or three years, to go round to all the schools once. In the second place I would like to submit to this House that in spite of the education that many of the educational officers possess, it is not exactly of the type which is required here. As I had pointed out, what they do at present is only to see to the enforcement of the educational code. That is not education. It is not the substance of education.

Now, I don't mention any name; but one of the officers of the Department with whom I was talking, told me in reply to my protest that the standard of vernacular education is hopelessly low, that the syllabus is already too heavy for the vernacular schools!! He said that teaching the whole vernacular alphabet is too much to be attempted in one year. Now, those of us who were brought up in the older schools, know that we have learned all the alphabets in the course of three months and if a modern educationaist tells us that the alphabets is too much to learn, in the course of one educational year, I personally suspect that there is something very seriously wrong in such an official. That is the reason why I suggested that Karuppan himself, who is conversant not merely with the vernacular, but also with the kind and level of education which has to be given to the young, one who has been a teacher himself, who knows the difficulties and who has got the patience and one who has got the tact, should alone be appointed.

Then the question arises why this should not be postponed till the Committee had reported. When the time of 6 months was suggested for the report of this Committee I had taken into

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

account the services of this temporary Superintendent of vernacular education. The Committee as a body cannot go on travelling from place to place for every little information that it wants to possess. So if the Committee had with them a whole-time servant for collecting whatever information it requires (this Superintendent himself is a member of the Committee and Ex-officio Secretary of that Committee), there is no reason why this appointment should be deferred till the Committee had reported. On the other hand, the deferring of this would mean in a sense the postponement of the actual report, because the Committee had relied on the services of a man of this kind when they suggested the period of 6 months.

The Committee is a body which cannot be expected to go from place to place for collecting evidence. So instead of this appointment being deferred till the Comimttee had reported, I submit to this House that the deferring of this appointment would also mean the deferring of the report.

I have nothing more to add by way of explanation and I think there is very little to be cleared by way of misunderstanding. I leave it wholly to the sense of the House to say whether they want this appointment or not. I have stated my case and other Members have stated their case. If vernacular education has to go on, as it has gone on for any length of time, I do not wish to say anything more.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Sir, the arguments that have been levelled against this motion, I am sorry, have not been able to convince me of the necessity of the appointment just at present. In the reply by the Government, one aspect of the note explained for the necessity of the grant has been stressed upon namely, "that the present system of inspection is largely a process of enforcing the educational code not looking into the quality of vernacular education that is being imparted." Things that were managed by one Director and I believe by two or three Inspectors are now being managed by one Director, three Inspectors each Inspector assisted by three Deputy Inspectors. I think I am right and if I am wrong I like to be corrected.

Mr. I. N. Menon.—There were three Inspectors and one Inspectress before, and a Senior Inspector.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Were there no Deputies?

Mr. I. N. Menon.—There were no deputies. Now there are 2 Inspectors, one Inspectress and 4 Deputy Inspectors.

Mrs. Swaris.—There is one Deputy Inspectress also.

Mr. I. N. Menon.—Yes. There is one Deputy Inspectress also.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—With regard to the extent and work that has to be turned out by the new officer reference was made to the number of vernacular schools, namely 600. To say that the work done by these Deputy Inspectors is the mere enforcement of the rules of the Code, and not paying any attention at all to the quality of vernacular education, I think is a slur upon the Deputy Inspectors themselves. They are most of them trained graduates and all of them are men who know Malayalam. They are Malayalees who have passed their B. A. Examination having as their second language either Malayalam or Sanskrit.

Mr. I. N. Menon.—I do not want to cast a slur upon my Deputy Inspectress and Inspectors. They are asked to see mainly whether the registers are maintained correctly and the time they have got before them is spent on the enforcement of the Code.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—But we have in good print the following. "Even in Malayalam Schools the present system of inspection is largely a process of enforcing the educational code, very little attention being paid to the kind and quality of instruction imparted in these schools." If there is any slur it is already there.

My point is that this work of inspection, that is, looking into the quality of the vernacular education that is being imparted may very well be conducted by these Deputy Inspectors who are always in touch with these schools. Now the present attempt is to create one more post of a Deputy Inspector.—I believe 90—100 is the grade of a Deputy Inspector. Looking into the various points of reference to the Committee, the whole field of vernacular education is placed before them and they are asked to suggest ways and means. I do not for a moment say that the vernacular education that is obtaining in our State is anything that is acceptable when compared with the sort of vernacluar education that is obtainable in Travancore and I do not also say that there is no necessity for proper inspection of the work that is being done in every school. My point is only that the present staff of Deputy Inspectors will quite suffice to do this work and if instruction given to the Deputy Inspectors just now is that the rules of the Code may be enforced, they may be given the additional instruction that the quality of vernacular education may also be looked into, and stress be laid upon that aspect of the work.

Mr. K. Ayyappan.—Are they competent?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Assuredly they are To say that a Malayalee who has passed the B. A. Examinatoin

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

tion either with Malayalam or Sanskrit as his second language is not competent to look into the question of nernacular education that is being imparted in Class IV to me it strikes, that it is something which sounds rather curious. The present Ispectorate is not of that sort which is in the mind of the Hon'ble Member for South Ezhuvas. I know a good many of the Inspectors and I believe that they are quite competent to do the work that is expected of Mr. Karuppan who of course possesses higher qualifications and who may perhaps be able to do better than some of the inspectors might do. The quarrel is not with the individual. If anybody is to be permitted it is Mr. Karuppan. He deserves the place. It would appear that since Mr. Karuppan is not wanted in a Department of the Uplift of the Depressed Classes where he is alleged to have no manner of work, his services may be utilised elsewhere. From that it would appear that the work of the Uplift of the Depressed Classes is already over. But sorry I cannot agree. Why not utilise his services there ? Is there not sufficient scope for a gentleman of Mr. Karuppan's calibre to work for the Uplift of the Depressed Classes themselves for the remaining months, when we can expect the report of the Committee. One of the points of reference to the Committee is the question of how far the establishment of the vernacular schools for higher studies will go to improve the condition of the vernacular education. Perhaps they may suggest the opening of the higher grade vernacular schools as we have in Travancore. And then the question of the Superintendent for the supervision of the whole work will be a proper recommendation for them to make. We do not know what the Committee is going to report. So, my point especially is that since we have got this Committee which has been asked to go into this question, why not wait for the report of the Committee who may have to say a good deal about the various things that we have to do in the matter of improving vernacular education? For these reasons, I press this motion to a division.

Motion put and negatived.

Motion No. 6.

The following motion was not moved and so it was considered wiharawn.

Mr. T. A Ramachandra Ayyar:—*To omit the allotment of Rs. 1,000 under Education by Re. 1.*

The demand was then put and carried.

5. Medical—Rs. 5,000.

Dr. D. Raghavendra Rao.—Sir, I rise to move this House for a grant of Rs. 5,000 under 22 Medical. This allotment

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly